



GKN DriveLine

GKN DriveLine Brunico S.p.A.

l-39031 Brunico (BZ)
Via Biffeld 1
Telefono +39 0472 580111
Fax +39 0472 580501
Certificata AEO17 AEO14 0870
Cod. Fisc. / P.IVA IT 00124620212
Cap. Soc. Euro 2.580.000
Società con unico socio
Direz. Amm. e Soc. (Amministratore)
Direz. Amm. e Soc. (Amministratore)
Direz. Amm. e Soc. (Amministratore)
Direz. Amm. e Soc. (Amministratore)

DESTINATARIO FATTURA
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

PORTO
054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

Codice Cliente

Targa navetta

Codice Container

N. RIGA

DISEGNO

NATURA, QUALITÀ DEI BENI

N. LOTTO DI PRODUZIONE

U.M.

QUANTITÀ TOTALE
DISEGNO

Codice

Descrizione

Numero

QUANTITÀ PER
SINGOLO MEZZO
RACCOLTA

1
550003231402
2500644200

DIFFERENTIAL

KUEHN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
1050

EA

1050

617099

VERPACKUNGSEINHE

5

210

Quantità dichiarata: 1050
Quantità effettiva: 5
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 16.2.24
Firma: A. 16.2.24

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL

MITTENTE

DESTINATARIO

GG

MM

AA

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

MIN

ORA

VEITORE
Ditta,
Residenza
o Domicilio

1° Schwellzer GmbH & Co.
2°

AUTOMEZZO TIPO / TARGA
LBSC2330

Compilatore

Nominativo autista

Peso lordo

Peso netto

Numero coll.

FIRMA E TIMBRE

“Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità”

16 FEB 2024

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

Data emissione
13.02.2024
Pag. 1

Codice Fornitore

Numero Interno 900256504



Codice causale entrata materiale

VE

N. progressivo spedizione
DLV823051

Punto rifornim.

Molo

Numero ordine

Data

24573

VUOTI E IMBALLAGGI USATI - MEZZI DI RACCOLTA

Codice

Descrizione

Numero

QUANTITÀ PER
SINGOLO MEZZO
RACCOLTA

UM - Unità misura / Unit measure

EA
KK
M

MM
M2
M3

PK
Confezione / Packing
LT
Litro / Litre

PR
Paio / Pair
ST
Sette / Set

ML
ML / ML
BT
Bottiglia / Bottle

DZ
Dozzina / Dozent

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land): Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Brunico Spa Via Birfield, 1 I-39031 BRUNICO (BZ) P.IVA IT00124620212				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land): Destinataire (nom, adresse, pays) MAGWA BT SPA Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGLIANO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land): Transporteur (nom, adresse, pays) Colombo & C. S.p.A. Via			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 MODUGLIANO Land/Pays: ITALIA GKN Driveline Brunico Spa				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land): Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: I-39031 BRUNICO (BZ) Land/Pays: P.IVA IT00124620212 Datum/Date:				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DOCUMENTS							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 05 PALLETS AUTOMOTIVE PARTS		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 05		8 Art der Verpackung Mode d'emballage PALLETS		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4.762 kg	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		22 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
21 Ausgefertigt in Etablie à BRUNICO		am le 13/01/04		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date		am le	
22 GKN Driveline Brunico Spa Via Birfield, 1 I-39031 BRUNICO (BZ) P.IVA IT00124620212		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 52375 Langerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) RUEHLE + NAGEL s.r.l. Via		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von ... bis ... km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC 2330 Anhängers: LBSC 502		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 16 FEB 2004		Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001525 vom 12.02.2024

Ludwigsburg, 16.02.2024

Seite 1 von 1

24-001525

1 Absender / Expéditeur GKN Driveline Brunico SpA Via Campi della Rienza 8 39031 BRUNICO (BZ) ITALIEN			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute clause gentiigen Abmachung den Bestimmungen des contracte, à la Convention relative au contrat de Obereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par Intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).			
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2024			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brunico (BZ) Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2024			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	900256504	5	COLLI	Getriebeboxen	4.763	
Summe: Total			5,00 COLLI		4.763,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 1			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-001525 empfangen am Réception des marchandises le - 16 FEB 2024 Datum / Date			
20 GKN Driveline Brunico SpA I-39031 Brunico (BZ) Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO "con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604